

12-14-40

Ma chère Mireille

J'étais si heureuse de recevoir de tes nouvelles. Je fais bien m'imaginer ce que tu es de souffrir n'ayant pas de nouvelles de tes enfants et sachant tous les dangers qui les menaçaient. Le retour de Lola est vraiment un acte de grâce de Dieu!

Tu sais, pauvre chère, que ta vie n'a pas été facile mais nous aussi, nous avons connu des revers de la fortune. La vie nous a bien éprouvés, mais elle nous a donné aussi de grandes joies artistiques et intellectuelles.

Voilà quelques données sur ma famille et notre vie dans les montagnes du Kémarat. Mon mari et mes fils sont avec moi. Le petit qui est devenu un portraitiste de renom vient de se marier. Il passe la lune de miel chez la mère de sa jeune femme qui appartient à la famille du grand frère Robin des Alts Tozou - elle est sa nièce. Nous attendons l'arrivée des jeunes mariés vers la fin de ce mois. Ma belle-fille Devika Rani est la plus célèbre artiste du cinéma aux Indes. Quel chargement ça se fera dans notre vie!

George continue ses travaux et recherches historiques
et philologiques - il est un remarquable érudit
et linguiste.

L'écrit de mon mari devient de plus en plus
sublime. Son nom est tenu en grand estime
aux Indes. Il est considéré comme un Rishi ou
sage par les admirateurs de son talent.

Quant à moi, je travaille aussi, j'ai fait des tra-
ductions et avancé fort un peu dans mes études
philologiques de la philosophie orientale.

Voilà dix sept ans que j'habite les montagnes
sans jamais quitter les plaines.

Je serais heureux de recevoir une réponse à ma lettre
avec tous les détails sur ta vie et celle de ta fa-
mille. Il m'est difficile de te représenter comme
une grande mère. Je voudrais lent à lent avoir les photos
de toute la famille.

Mon mari et Georges t'embrassent et joignent
leurs ^{meilleurs} vœux. Je t'envoie toute la tendresse
de mon cœur. Nos baisers teir fort à
Ile et les petits enfants

1) De temps en temps nous recevons des nouvelles
de George et des nouvelles de H. Pauvre d'Elge est
encore sous le coup de la mort de son. Quelle
dure épreuve pour lui! Son a été si aimé par tous
les amis. Les sœurs et amis

Ma chère Mirette,

J'étais si heureuse de recevoir de tes nouvelles. Je puis bien m'imaginer ce que tu as du souffrir n'ayant pas de nouvelles de tes enfants et sachant tous les dangers qui les menaçaient. Le retour de Lola est vraiment un acte de grâce de Dieu!

Tu écris, pauvre chérie, que ta vie n'a pas été facile, mais nous aussi, nous avons connu les revers de la fortune. La vie nous a bien éprouvé, mais elle nous a donné aussi des joies artistiques et intellectuelles. ^{Voilà quelques données sur ma famille et notre vie dans les Indes} Mon mari et mes fils sont avec moi. ^{Il est devenu un homme de renom} ~~Il se mariera, il fera la lune de miel chez la mère de sa jeune femme, qui appartient à la famille du grand poète Rabindranath Tagore - elle est sa nièce. Sa belle-fille Devika Rani est la plus célèbre artiste du cinéma aux Indes.~~ Nous attendons l'arrivée des jeunes mariés vers la fin de ce mois. Quel changement dans notre vie! ~~Voilà des sept ans que j'ai travaillé dans les Indes~~ Georges continue ses travaux ^{et philologiques} et recherches historiques et linguistiques. ^{L'œuvre de mon mari devient de plus en plus célèbre dans le monde et son nom est connu en grand honneur aux Indes}

Il est considéré comme un Rishi ou Mahatma
par les admirateurs de son talent. Quant à moi
je travaille aussi, j'écris, fais des traductions et avance
dans mes études ^{de} la philosophie orientale.

Voilà des sept ans que j'habite Los Angeles sous son nom.
J'espère que j'aurais l'honneur de recevoir une réponse
à ma lettre avec tous les détails sur ta vie et celle
de tes enfants. Il m'est difficile de te repre-

senter comme une grande mère! - je voudrais tout
avoir les photos de toute la famille. -

Mon mari et Georges t'embrassent, et avec leurs
et joignent cordialement mes meilleurs souhaits.

Je t'envoie toute ma tendresse de mon
cœur - mes baisers bien fort à Gole

De tout ce temps nous recevons des
nouvelles de Jorge et les nouvelles de
Dor et Helen

~~Je t'envoie de tout ce temps nous recevons des
nouvelles de Jorge et les nouvelles de
Dor et Helen~~

Pour ce que Jorge est devenu, sous le coup de la mort
de Dor, quelle douleur épouvantable lui!